

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21058851									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Spachtel und Schaber für die jeweiligen Materialien geeignet sind, die Sie bearbeiten möchten. Vermeiden Sie den Einsatz auf empfindlichen Oberflächen, die beschädigt werden könnten.	Make sure that the spatulas and scrapers are suitable for the materials you want to work on. Avoid using them on delicate surfaces that could be damaged.	Assurez-vous que les spatules et grattoirs sont adaptés aux matériaux sur lesquels vous souhaitez travailler. Évitez toute utilisation sur des surfaces délicates qui pourraient être endommagées.	Assicurati che spatole e raschietti siano adatti ai materiali su cui vuoi lavorare. Evitare l'uso su superfici delicate che potrebbero danneggiarsi.	Zorg ervoor dat de spatels en schrapers geschikt zijn voor de materialen waarmee je wilt werken. Vermijd gebruik op delicate oppervlakken die beschadigd kunnen raken.	Asegúrate de que las espátulas y raspadores sean adecuados para los materiales que deseas trabajar. Evite el uso en superficies delicadas que podrían dañarse.	Ujistěte se, že špachtle a škrabky jsou vhodné pro materiály, se kterými chcete pracovat. Nepoužívejte na choulostivé povrchy, které by se mohly poškodit.	Provjerite jesu li lopatice i strugali prikladni za materijale koje želite obrađivati. Izbjegavajte korištenje na osjetljivim površinama koje bi se mogle oštetiti.	Provjerite jesu li lopatice i strugali prikladni za materijale koje želite obrađivati. Izbjegavajte korištenje na osjetljivim površinama koje bi se mogle oštetiti.	Győződjön meg arról, hogy a spatulák és a kaparók alkalmasak a megmunkálni kívánt anyagokhoz. Kerülje a használatát érzékeny felületeken, amelyek megsérülhetnek.
Lagern Sie die Spachtel und Schaber an einem trockenen Ort und halten Sie sie von Feuchtigkeit und Korrosion fern. Vermeiden Sie die Lagerung in übermäßig heißen oder kalten Umgebungen.	Store the spatulas and scrapers in a dry place and keep them away from moisture and corrosion. Avoid storing them in excessively hot or cold environments.	Conservez les spatules et grattoirs dans un endroit sec et conservez-les à l'abri de l'humidité et de la corrosion. Évitez de stocker dans des environnements excessivement chauds ou froids.	Conservare le spatole e i raschietti in un luogo asciutto e tenerli lontani dall'umidità e dalla corrosione. Evitare di conservare in ambienti eccessivamente caldi o freddi.	Bewaar de spatels en schrapers op een droge plaats en houd ze uit de buurt van vocht en corrosie. Vermijd opslag in extreem warme of koude omgevingen.	Guarde las espátulas y raspadores en un lugar seco y manténgalos alejados de la humedad y la corrosión. Evite almacenar en ambientes excesivamente calientes o fríos.	Špachtle a škrabky skladujte na suchém místě a chraňte je před vlhkostí a korozí. Vyhněte se skladování v příliš horkém nebo chladném prostředí.	Čuvajte lopatice i strugače na suhom mjestu i čuvajte ih dalje od vlage i korozije. Izbjegavajte skladištenje u pretjerano toplim ili hladnim okruženjima.	Čuvajte lopatice i strugače na suhom mjestu i čuvajte ih dalje od vlage i korozije. Izbjegavajte skladištenje u pretjerano toplim ili hladnim okruženjima.	A spatulákat és kaparókat száraz helyen tárolja, nedvességtől és korróziótól távol. Kerülje a túl meleg vagy hideg környezetben való tárolást.
Verwenden Sie die Spachtel und Schaber nicht als Hebelwerkzeuge, um Überlastungen und Beschädigungen zu vermeiden.	Do not use the spatulas and scrapers as lever tools to avoid overloading and damage.	Pour éviter les surcharges et les dommages, n'utilisez pas les spatules et les grattoirs comme outils de levier.	Per evitare sovraccarichi e danni, non utilizzare spatole e raschietti come strumenti di leva.	Gebruik de spatels en schrapers niet als hefboomgereedschap om overbelasting en schade te voorkomen.	Para evitar sobrecargas y daños, no utilice espátulas y raspadores como herramientas de palanca.	Abyste předešli přetížení a poškození, nepoužívejte špachtle a škrabky jako pákové nástroje.	Kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje, nemojte koristiti lopatice i strugače kao poluge.	Kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje, nemojte koristiti lopatice i strugače kao poluge.	A túlterhelés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja a spatulákat és a kaparókat emelőeszközként.
Kann die Haut reizen.	May irritate skin.	Peut irriter la peau.	Può irritare la pelle.	Kan de huid irriteren.	Puede irritar la piel.	Může dráždit pokožku.	Može iritirati kožu.	Lahko draži kožo.	Irritálhatja a bőrt.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.	In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water.	En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon.	In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone.	Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep.	En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón.	V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem.	U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna.	V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila.	Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni.
Auf saubere, trockene und fettfreie Oberflächen auftragen.	Apply to clean, dry and grease-free surfaces.	Appliquer sur des surfaces propres, sèches et dégraissées.	Applicare su superfici pulite, asciutte e prive di grasso.	Aanbrengen op schone, droge en vetvrije oppervlakken.	Aplicar sobre superficies limpias, secas y sin grasa.	Aplikujte na čisté, suché a odmaštěné povrchy.	Nanesite na čiste, suhe i odmašćene površine.	Nanesite na čiste, suhe in nemastne površine.	Vigye fel tiszta, száraz és zsírmentes felületekre.
Trocknungszeit und weitere spezifische Anweisungen beachten.	Observe drying time and other specific instructions.	Suivez le temps de séchage et les autres instructions spécifiques.	Seguire il tempo di asciugatura e altre istruzioni specifiche.	Volg de droogtijd en andere specifieke instructies.	Siga el tiempo de secado y otras instrucciones específicas.	Dodržujte dobu schnutí a další specifické pokyny.	Pridržavajte se vremena sušenja i drugih posebnih uputa.	Upoštevajte čas sušenja in druga posebna navodila.	Kövesse a száradási időt és az egyéb speciális utasításokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht für den Gebrauch auf Oberflächen geeignet, die direktem Wasser oder ständiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.	Not suitable for use on surfaces exposed to direct water or constant moisture unless specifically stated.	Ne convient pas pour une utilisation sur des surfaces exposées directement à l'eau ou à une humidité constante, sauf indication contraire.	Non adatto per l'uso su superfici esposte all'acqua diretta o all'umidità costante se non diversamente specificato.	Niet geschikt voor gebruik op oppervlakken die zijn blootgesteld aan direct water of constant vocht, tenzij specifiek vermeld.	No apto para uso en superficies expuestas al agua directa o humedad constante a menos que se indique específicamente.	Není vhodné pro použití na povrchy vystavené přímé vodě nebo stálé vlhkosti, pokud není výslovně uvedeno jinak.	Nije prikladno za korištenje na površinama izloženim izravnoj vodi ili stalnoj vlazi osim ako nije posebno navedeno.	Ni primerno za uporabo na površinah, ki so izpostavljene neposredni vodi ali stalni vlagi, razen če ni posebej navedeno.	Nem használható közvetlen víznek vagy állandó nedvességnek kitett felületeken, hacsak nincs külön megjelölve.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water uitspoelen en een arts raadplegen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i obratite se liječniku.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.	Avoid contact with eyes and skin.	Évitez tout contact avec les yeux et la peau.	Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.	Vermijd contact met ogen en huid.	Evite el contacto con los ojos y la piel.	Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.	Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.	Preprečiti stik z očmi in kožo.	Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.	In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water.	En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon.	In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone.	Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep.	En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón.	V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem.	U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna.	V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila.	Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni.
Einige Farben und Lacke können Dämpfe abgeben, die gesundheitsschädlich sein können. Verwenden Sie daher Werkzeuge in gut belüfteten Bereichen.	Some paints and varnishes can give off fumes that may be harmful to your health, so use tools in well-ventilated areas.	Certaines peintures et vernis peuvent dégager des fumées pouvant être nocives pour la santé. Par conséquent, utilisez les outils dans des zones bien ventilées.	Alcune pitture e vernici possono emettere fumi nocivi per la salute. Pertanto, utilizzare gli strumenti in aree ben ventilate.	Sommige verven en vernissen kunnen dampen afgeven die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Gebruik daarom gereedschap in goed geventileerde ruimtes.	Algunas pinturas y barnices pueden desprender humos perjudiciales para la salud. Por lo tanto, utilice herramientas en áreas bien ventiladas.	Některé barvy a laky mohou uvolňovat výpary, které mohou být zdraví škodlivé. Proto používejte nářadí v dobře větraných prostorách.	Neke boje i lakovi mogu ispuštati pare koje mogu biti štetne za zdravlje. Stoga alate koristite u dobro prozračenim prostorima.	Neke boje i lakovi mogu ispuštati pare koje mogu biti štetne za zdravlje. Stoga alate koristite u dobro prozračenim prostorima.	Egyes festékek és lakkok egészségre ártalmas gőzöket bocsáthatnak ki. Ezért jól szellőző helyen használjon szerszámokat.
Malerwerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet sind.	Painting tools should be kept out of the reach of children as they are not suitable for use by children.	Les outils de peinture doivent être tenus hors de portée des enfants car ils ne conviennent pas aux enfants.	Gli strumenti di pittura devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini poiché non sono adatti all'uso da parte di bambini.	Schildergereedschap en moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat ze niet geschikt zijn voor gebruik door kinderen.	Las herramientas de pintura deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que no son adecuadas para su uso.	Malířské nástroje by měly být uchovávány mimo dosah dětí, protože nejsou vhodné pro použití dětmi.	Alate za slikanje treba držati izvan dohvata djece jer nisu prikladni za djecu.	Alate za slikanje treba držati izvan dohvata djece jer nisu prikladni za djecu.	festőeszközöket gyermekektől távol kell tartani, mivel nem alkalmasak gyermekek általi használatra.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.